

외국인 유학생 시간제 취업 안내 및 주의사항

1. 개요

유학생의 영리, 취업활동은 원칙적으로 금지되나 체류자격외 활동으로 시간제 취업허가를 사전에 받은 경우에 한하여 허용

2. 대상

아래 사항을 **모두 충족**하는 학생

가. 유학비자(D-2) 소지자 (F비자 체류자격 유학생은 제외)

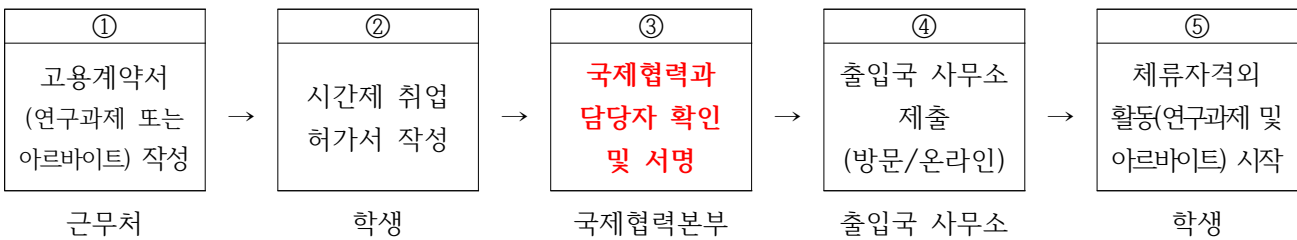
나. 일정수준의 한국어 능력 보유 및 직전학기 성적이 우수한 자

※ 영어트랙과정인 경우 TOEFL(iBT 71), IELTS 5.5 이상 자격증 소지 필수. 단, 영어가 모국어인 국가 학생은 제출 면제. 직전학기 성적 C학점 미만인 경우 시간제 취업 불허다. 현재 한국에 체류하고 있는 자

라. 국제협력과 유학생 담당자의 확인 및 서명을 받은 자

3. 진행절차

<시간제 취업 허가 절차>



4. 구비서류

① 여권, 외국인등록증, 신청서, 수수료(면제)

② 외국인 유학생 시간제취업 확인서(붙임 참고)

③ 표준근로계약서

※ 근무내용, 기간 및 시간, 시급, 장소가 구체적으로 기재되어 있어야 함. 수익적 연구활동을 하는 경우에 과제참여확인서 등으로 고용계약서를 대신할 수 있으나 해당 서류에 상기 내용이 반드시 기재되어야 함

④ 사업자등록증

※ 시간제취업 확인서, 계약서, 사업자등록증 상 고용주가 일치하여야 함

⑤ 한국어능력(TOPIK) 성적표

⑥ 성적증명서

⑦ 외국인 유학생 시간제취업 요건 준수 확인서(해당자에 한함)

※ 사업자등록증상 제조업, 건설업인 경우 작성 필수

⑧ (소속대학 내 연구활동 시) 대학 및 산학협력단으로부터 수당을 지급받는 경우로서 학업과 연계된 연구참여 시 「지도교수 확인서」 및 「대학(원)장 추천서」(자율양식) 추가제출

5. 허용시간

가. 학부생: 주당 20시간 이내

- 직전학기 성적이 평균 B+학점 이고 TOPIK 5급 이상 유효 성적표 소지 유학생 또는 사회통합프로그램 이수자 (www.socinet.go.kr)에 한 해 최대 주당 25시간까지 가능

※ 한국어능력시험(TOPIK) 성적 4급 미만이거나 영어트랙의 경우 영어성적 (TOEFL iBT 71 또는 IELTS 5.5 미만) 미충족자인 경우 주당 10시간

나. 대학원생: 주당 30시간 이내

- 직전학기 성적이 평균 A학점 이고 TOPIK 5급 이상 유효 성적표 소지 유학생 또는 사회통합프로그램 이수자 (www.socinet.go.kr)에 한 해 최대 주당 35시간까지 가능

※ 한국어능력시험(TOPIK) 성적 4급 미만이거나 영어트랙의 경우 영어성적 (TOEFL iBT 71 또는 IELTS 5.5 미만) 미충족자인 경우 주당 15시간

6. 주의사항

가. 시간제취업 허가를 사전에 받지 않고 취업하는 경우, 불법취업(고용)에 해당하므로 유학생 당사자 및 고용주 출입국관리법 제18조 위반으로 동법 94조에 의해 처벌 (3년 이하의 징역 또는 3천만원 이하의 벌금)

- 1차 적발 시 과태료 납부 및 시간제 취업 1년간 제한. 2차 적발 시 강제퇴거

나. 허가를 받았으나 허가조건을 위반한 경우, 1차 적발 시 시간제취업 1년간 불허, 2차적발 시 시간제취업 불가, 3차 적발 시 유학자격 취소

다. 소속대학 내 연구활동인 경우에 학업과 연계된 연구인지의 여부는 해당 연구과제가 학점이 부여되는지를 기준으로 결정함.

- 학점 부여 또는 졸업 사정에 규정되어 있어 필수 이수해야 하는 학업과 연계된 연구과제라고 할 지라도, 「지도교수 확인서」 및 「대학(원)장 추천서」(자율양식)를 구비하여 시간제 취업 신청 필수

- 시간제 취업 확인서 란의 고용주는 사업자등록증과 일치하여야 하며, 산학협력단에서 임금을 지급받을 지라도 실질적으로 근무하는 기관의 사업자 등록증 상 고용주 명을 기입하고 해당 서류제출 필요

라. 대학원 연구생은 주당 최대 30시간까지 가능. 학부생 초과학기자는 시간제 취업 불허.

Guidelines for Part-time Work of International Students

1. Overview

In principle, foreign students' profit-making and job-hunting activities are prohibited, but are **allowed only if they have obtained part-time work permission in advance** for activities not covered by the status of sojourn.

2. Subject

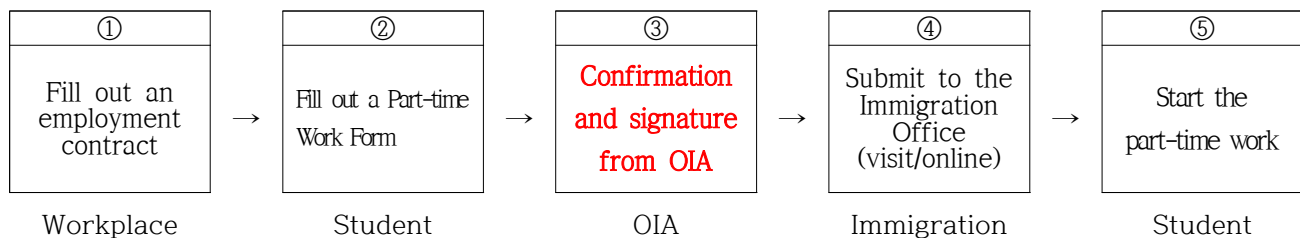
- A. Holders of a student visa (D-2) (Excluding students with F types of visa)
- B. Who has a certain level of proficiency in the Korean language and has excellent grades in the previous semester

※ For English track courses, TOEFL (iBT 71), IELTS 5.5 or higher score is required. However, students from countries whose native language is English are exempt from submission. **Part-time work is not permitted if the GPA of the previous semester is less than C.**

- C. A person residing in Korea
- D. Confirmed by international student coordinator at Office of International Affairs

3. Procedure

<Procedure of Permission for Part-time Work>



4. Required Documents

- ① Passport, Residence Card(RC), application form, a fee (exemption)
- ② Part-time Work of Foreign Student Confirmation Form (See Appendix)
- ③ Standard Labor Contract

※ Descriptions of work, period and time, hourly wage, and place must be in **detail**. In case of participating in profitable research activities, a contract may be substituted with a confirmation form of participation in the project, but **the above information** must be written in the document

- ④ Business registration certificate

※ The employer name written on the part-time work confirmation form,

contract, and business registration certificate must be identical

- ⑤ Score report for Korean Language Proficiency (TOPIK)
- ⑥ Transcript
- ⑦ Confirmation of compliance with the requirements for part-time employment for foreign students (limited to those who apply)
 - ※ Only applicable if the workplace is categorized as manufacturing or construction in its Business Registration Certificate
- ⑧ (Applicable for research activities within the affiliated university) When participating in research related to academic studies in the case of receiving a support fund from the university and Industry-Academic Cooperation Research and Development Foundation, one must additionally submit 「Advisor Confirmation Letter」 and 「University (Graduate) Recommendation Letter」 (free of the form)

5. Allowed Time

A. Undergraduate students: **Less than 20 hours per week**

- Up to 25 hours per week are permitted for international students with an average grade of B+ in the previous semester and a valid transcript of TOPIK level 5 or higher, or those who have completed the social integration program (www.socinet.go.kr)
- ※ **10 hours per week** for those who have less than level 4 in the Test of Proficiency in Korean (TOPIK), or for those in the English Track who do not meet the English proficiency level (TOEFL iBT 71 or IELTS 5.5 or less) in the case of the English track

B. Graduate students: **Less than 30 hours per week**

- Up to 35 hours per week are permitted for international students with an average grade of A in the previous semester and a valid transcript of TOPIK level 5 or higher, or those who have completed the social integration program (www.socinet.go.kr)
- ※ **15 hours per week** for those who have less than level 4 in the Test of Proficiency in Korean (TOPIK), or for those in the English Track who do not meet the English proficiency level (TOEFL iBT 71 or IELTS 5.5 or less) in the case of the English track

6. Notes

- A. Those who work without obtaining part-time work permission in advance are applicable to committing ‘illegal part-time job(employment)’ , thus could be under punishment by Article 94 of the Immigration Control Act for Foreign Students and Employers by violating Article 18 of the same law (up to three years in prison or a fine of less than KRW 30 million)
- First detection → Imposition of fines and restriction of part-time work for 1 year; the Second detection → Forced deportation
- B. If permission is granted but the conditions of permission are violated, punishment is as follows
- First detection → restriction of part-time work for 1 year; Second detection → prohibit of part-time work; Third detection → cancellation of study abroad qualifications
- C. In the case of research activities within the affiliated university, **approval of qualification for academic-related research is determined based on whether the research project awards credits.**
- Even if it is a research project related to the required study that must be completed as stipulated in the grant of credits or graduation circumstances, it is **necessary to apply for part-time work** by preparing the 「Advisor Confirmation Letter」 and 「University (graduate) recommendation letter」 (free of the form)
 - The employer in the part-time work confirmation form must match the business registration certificate, and even if granted with support fund from Industry-Academic Cooperation Research and Development Foundation, it is necessary to **write the name of the employer on the business registration certificate of the institution where one is actually working** and submit the relevant documents
- D. Graduate research students can work up to 30 hours per week. Undergraduate students in excess semesters are not permitted part-time work.

【첨부】 시간제 취업(아르바이트) 허가를 위한 서류

외국인유학생 시간제취업 확인서				
대상자	성 명		외 국 인 등록번호	
	학과(전공)		이수학기	
	전화번호		e-mail	
취업 예정 근무처	업 체 명			
	사 업 자 등록번호		업종	
	주 소			
	고 용 주	(인 또는 서명)	전화 번호	
	취업기간		급여 (시급)	
	근무시간	평일 :		토.일요일 :
<p>위 유학생은 본교에 재학하고 있는 학생으로서 현재의 학습 및 연구 상황으로 볼 때, 상기 예정된 시간제취업 활동을 통해서는 학업(또는 연구 활동)에 지장이 없을 것으로 판단되므로, 이에 확인합니다.</p> <p style="text-align: center;">20 . . .</p> <p>※ 시간제취업허가 허용시간은 어학연수생은 주당 20시간, 학부과정은 주당 20시간 이내(인증 대학은 25시간), 석박사과정은 주당 30 시간 이내임.</p>				
<p style="text-align: center;">○ ○ 출입국외국인청(출장소·사무소)장 귀하</p>				
유 학생 담당자 확인란	소속	00 대학		성명
	인증대학 여부	해당 <input type="checkbox"/> 비해당 <input type="checkbox"/>		
	직위 (연락처)			
(인 또는 서명)				

【Appendix】 Form for Part-time Work Permit

Part-time Work of Foreign Student Confirmation Form				
Appli -cant	Name		Alien registration No.	
	Department (Major)		Term	
	Tel No.		e-mail	
The expected place of employ- ment	Company name			
	Business registration No.		Type of industry	
	Address			
	Employer	(Seal/Sig)	Tel No.	
	Period of working		Wage (per hour)	
	Working hours	Weekday:	Sat-Sun:	
<p>I hereby confirm that the above named student is enrolled at our university, and considering his/her academic and research progress hitherto, I believe that the part-time job indicated above will not impede his/her learning (research) in school.</p> <p style="text-align: center;">20 . . .</p>				
<p>○ ○ The head of immigration (branch) office</p>				
Confirmation from a Uni. Official.	Uni.		Name	(Seal/Sig)
	IEQAS	YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>		
	Job Position (Tel No.)			